

**Группа экспертов Организации Объединенных  
Наций по географическим названиям**

Сессия 2025 года

Нью-Йорк, 28 апреля — 2 мая 2025 года

Пункт 4 а) предварительной повестки дня\*

Доклады отделов Группы экспертов

**Доклад Отдела Центрально- и Юго-Восточной Европы,  
2023–2024 годы****Резюме\*\***

В докладе содержится краткий обзор деятельности Отдела Центрально- и Юго-Восточной Европы за период 2023–2024 годов. Дополнительную информацию об Отделе можно найти на его веб-сайте<sup>1</sup>.

Чехия в качестве председателя Отдела с декабря 2021 по декабрь 2024 года поддерживала контакты с большинством из 18 членов Отдела. Однако некоторые страны не поддерживают связь друг с другом, например Албания, Грузия и Черногория.

Двадцать седьмое заседание Отдела состоялось 2 мая 2023 года параллельно с сессией Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям 2023 года. Двадцать восьмое заседание состоялось в Праге 16 мая 2024 года под председательством Чехии.

Кроме того, были проведены совещания между отдельными сотрудниками Отдела. Польша, Словакия и Чехия регулярно проводили совещания. В июне 2023 года в Праге состоялось седьмое совместное заседание комиссий по географическим названиям Польши, Словакии и Чехии. Секретариаты Чехии и Словакии также проводили совещания, чтобы обменяться информацией и помочь в решении проблем.

\* GEGN.2/2025/1.

\*\* Полный текст доклада был подготовлен Иреной Швегловой (Чехия), Отделение землеустройства. Доклад будет опубликован под условным обозначением GEGN.2/2025/20/CRP.20 только на том языке, на котором он был представлен, и будет доступен по ссылке: [https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/4th\\_session\\_2025/](https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/4th_session_2025/).

<sup>1</sup> См. <https://ecseed.zrc-sazu.si/>.



В 2023 году Венгрия продолжила проводить совместно со Словенией полевые обследования в восьми населенных пунктах в районе Сентготхарда, где проживает словенское меньшинство в Венгрии. Проект рассчитан на два года и посвящен микротопонимам. Результаты будут опубликованы в виде книги и карты. Этот проект представляет собой прекрасную модель сотрудничества между двумя комиссиями соседних стран, в результате которого достигается общая цель, что особенно важно с точки зрения стандартизации географических названий меньшинств, проживающих вблизи общей государственной границы.

Большинство членов Отдела приняли участие в заседании Рабочей группы по экзонимам, которое состоялось 14 и 15 мая 2024 года в Праге под председательством Кохэи Ватанабэ. Это заседание включало совместный ужин для участников и завершилось экскурсией по Праге.

Большинство членов Отдела приняли рекомендованный формат национальных докладов в рамках Группы экспертов.

С 1 января 2025 года председательствовать в Отделе начала Венгрия.

---